

Husqvarna, 2018-03-21

Safety and Operating Instructions

Dear customer,

thank you for choosing a Husqvarna quality product. We hope that you will genuinely enjoy it. Please note that the enclosed manual contains Atlas Copco references.

The Husqvarna Group is vouching for the quality of this product.

If you have any questions, please do not hesitate to contact our local sales or service point.

Husqvarna AB
561 82 Huskvarna, Sweden

Lietuvos

Saugos ir naudojimo instrukcijos

Gerbiamas kliente,

Dėkojame, kad pasirinkote Husqvarna kokybišką gaminį. Tikimės, kad Jūs tikrai nuoširdžiai juo žiaugsitės.

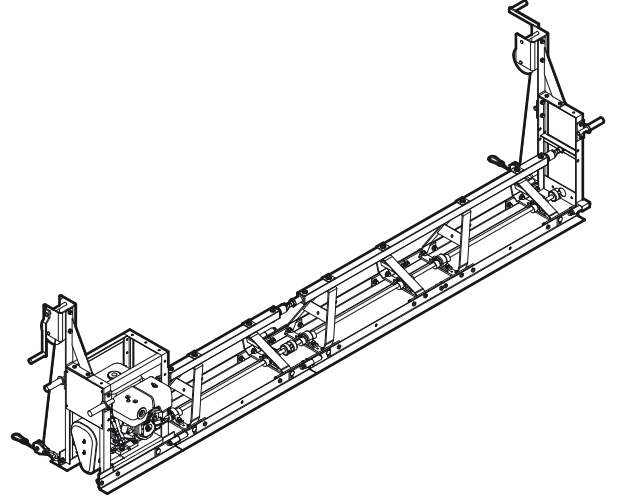
Atkreipkite dėmesį, kad pridėtame vadove yra Atlas Copco nuorodos.

Husqvarna Grupė garantuoja šio gaminio kokybę.

Jei Jums kils kokių nors klausimų, nedvejodami kreipkitės į vietinį pardavimo ar aptarnavimo centrą.

Husqvarna AB
561 82 Huskvarna, Švedija

Saugos ir naudojimo instrukcija Sijos ir lyginimo tašai



Turinys

Įvadas.....	5
Apie šią saugos ir naudojimo instrukciją.....	5
Saugos instrukcija.....	6
Signaliniai saugos žodžiai.....	6
Asmeninės atsargumo priemonės ir kvalifikacijos.....	6
Asmeninės apsaugos priemonės.....	6
Narkotikai, alkoholis ir vaistai.....	6
Naudojimas, atsargumo priemonės.....	6
Transportavimas, atsargumo priemonės.....	10
Techninė priežiūra, atsargumo priemonės.....	10
Sandėliavimas, atsargumo priemonės.....	11
Apžvalga.....	12
Konstrukcija ir veikimas.....	12
Pagrindinės dalys.....	12
Etiketės.....	12
Duomenų plokštelė.....	12
Saugos ženklas.....	13
Įspėjimo ženklas.....	13
Surinkimas.....	13
Elektrinė ir benzininė.....	13
Lyginimo tašų sekcijos.....	13
Galinė sekcija.....	14
Pneumatinė.....	14
Lyginimo tašų sekcijos.....	14
Galinė sekcija.....	14
Parinktys.....	15
0,5 metrų (1,6 pėd.) ilgintuvas.....	15
Spyrys.....	15
Vainikėlio perstatymo laikiklis.....	15
Naudojimas.....	15
Įjungimas.....	16
Elektrinė pavara.....	16
Benzininė pavara.....	16
Pneumatinė pavara.....	16
Pertraukos metu.....	16
Techninė priežiūra.....	16
Benzininės ir elektrinės pavarų blokai.....	16
Pneumatinės pavaros blokas.....	17
Kas 10 darbo valandų (kasdien).....	17
Elektros schema.....	17
Sandėliavimas.....	17
Utilizavimas.....	17
Trikčių šalinimas.....	18
Techniniai duomenys.....	19
Mechanizmo duomenys.....	19
Svoriai ir matmenys.....	19
Keliamos triukšmo ir vibracijos deklaracijos pareiškimas.....	19

Triukšmo duomenys.....	20
Matmenys.....	21
EB atitikties deklaracija.....	27
EB atitikties deklaracija.....	27

Įvadas

Dėkojame, kad pasirinkote „Atlas Copco“ gaminį. Nuo 1873-ųjų mes dedame visas pastangas, ieškodami naujų ir geresnių būdų mūsų klientų poreikiams patenkinti. Per ilgus metus mes sukūrėme naujoviškų ir ergonomiškų gaminių, kurie padėjo ir padeda klientams tobulinti ir racionalizuoti jų kasdienį darbą.

Bendrovė „Atlas Copco“ yra sukūrusi stiprų pasaulinį prekybos ir aptarnavimo tinklą, kurį sudaro po visą pasaulį išsibarstę klientų aptarnavimo centrai ir prekybos atstovai. Mūsų specialistai yra itin kvalifikuoti profesionalai, puikiai išmanantys mūsų gaminius ir turintys ypač daug patirties jų pritaikymo srityje. Visuose pasaulio kampeliuose mes galime pasiūlyti savo klientams pagalbą ir perteikti jiems savo patirtį, kad mūsų klientai visada galėtų dirbti didžiausiu įmanomu našumu.

Dėl išsamesnės informacijos prašom apsilankyti: www.atlascopco.com

Construction Tools EOOD

7000 Rousse

Bulgaria

Apie šią saugos ir naudojimo instrukciją

Šių instrukcijų paskirtis – suteikti jums žinių, kaip našiai ir saugiai naudoti mašiną. Jose taip pat pateikiama patarimų ir nurodoma, kaip reguliariai atlikti mašinos techninę priežiūrą.

Prieš naudodami mašiną pirmą kartą, privalote atidžiai perskaityti šias instrukcijas ir visas jas įsidėmėti.

Saugos instrukcija

Siekdami sumažinti jums patiems ar kitiems asmenims gresiančią sunkios traumos ar mirties riziką, prieš montuodami, naudodami, remontuodami mašiną, atlikdami jos techninę priežiūrą ar keisdami priedus, perskaitykite ir įsidėmėkite šią Saugos ir naudojimo instrukciją.

Paskelbkite šią saugos ir naudojimo instrukciją darbo vietose, pateikite jos kopiją darbuotojams ir užtikrinkite, kad kiekvienas iš jų perskaitytų šią saugos ir naudojimo instrukciją, prieš naudodamasis šiuo mechanizmu arba atlikdamas jo priežiūros ar remonto darbus. Tik profesionaliam naudojimui.

Be to, operatorius arba operatoriaus darbdavys privalo įvertinti specifinę riziką, kuri gali kilti dėl kiekvieno mašinos naudojimo atvejo.

Papildomus nurodymus dėl variklio galima rasti gamintojo patiektame variklio vadove.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai.

Signaliniai saugos žodžiai

Signaliniai saugos žodžiai „Pavojus“, „Įspėjimas“ ir „Atsargiai“ reiškia:

PAVOJUS	Reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengęs žmogus žus arba patirs sunkią traumą.
ĮSPĖJIMAS	Reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengęs žmogus gali žūti arba patirti sunkią traumą.
PERSPĖJIMAS	Reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengęs žmogus gali patirti nesunkią arba vidutinio sunkumo traumą.

Asmeninės atsargumo priemonės ir kvalifikacijos

Naudoti mašiną ir atlikti jos techninę priežiūrą leidžiama tik kvalifikuotiems ir išmokytiems asmenims. Jie turi būti fiziškai pajėgūs tvarkyti mašiną, atsižvelgiant į jos dydį, svorį ir galią. Visada vadovaukitės sveiku protu ir nuovoka.

Asmeninės apsaugos priemonės

Visada naudokite patvirtinto tipo apsaugos priemones. Operatoriai ir visi kiti darbo zonoje esantys asmenys privalo naudoti bent šias apsaugos priemones:

- apsauginį šalną
- klausos apsaugos priemonę
- smūgiams atsparią akių apsaugos priemonę su šonine apsauga

- kvėpavimo apsaugos priemonę (reikiamais atvejais)
- apsaugines pirštines
- tinkamus apsauginius batus
- tinkamą darbinį kombinezoną ar panašią aprangą (priglundusią prie kūno), dengiančią rankas ir kojas.

Narkotikai, alkoholis ir vaistai

▲ ĮSPĖJIMAS Narkotikai, alkoholis ir vaistai

Narkotikai, alkoholis ir vaistai gali prislopinti jūsų nuovokumą ir gebėjimą sutelkti dėmesį. Lėtos reakcijos ir neteisingi vertinimai gali baigtis rimtais nelaimingais atsitikimais ar mirtimi.

- ▶ Niekada nenaudokite mašinos būdami pavargę ar paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų.
- ▶ Visiems asmenims, paveiktiems narkotikų, alkoholio arba vaistų, draudžiama naudoti mašiną.

Naudojimas, atsargumo priemonės

▲ PAVOJUS Sprogimo pavojus

Įkaitusiai mašinai ar išmetimo vamzdžiui susilietus su sprogiosiomis medžiagomis, gali įvykti sproginimas. Naudojant mašiną su tam tikromis medžiagomis, gali būti įskeltos kibirkštys ir įvykti užsiliepsnojimas. Sprogimai sukelia sunkias traumas arba mirtį.

- ▶ Niekada nenaudokite šio mechanizmo jokiame sprogiame aplinkoje.
- ▶ Niekada nenaudokite šio mechanizmo šalia degių medžiagų, garų arba dulkių.
- ▶ Įsitikinkite, ar darbo zonoje nėra nesurastų dujų šaltinių arba sprogių medžiagų.
- ▶ Tokias medžiagas saugokite nuo kontakto su įkaitusiu išmetimo vamzdžiu arba mašinos apačia.

▲ PAVOJUS Gaisro pavojus

Mašinai užsidegus, ji gali sužaloti.

- ▶ Jei įmanoma, naudokite ABE klasės miltelinį gesintuvą; priešingu atveju naudokite BE tipo angliarūgštės gesintuvą.

▲ PAVOJUS Degalų keliamas pavojus

Degalai yra degūs, o užsidegę degalų dūmai užgali sprogti ir sukelti sunkią traumą arba mirtį.

- ▶ Apsaugokite odą, kad ant jos nepatektų degalų. Jeigu degalų prasiskverbtų į odą, kreipkitės į kvalifikuotą sveikatos priežiūros specialistą.
- ▶ Niekada neatsukite įpylimo angos dangtelio ir nepilkite degalų į degalų baką, kai mašina yra karšta.
- ▶ Degalus į degalų baką pilkite lauke arba švarioje ir gerai vėdinamoje vietoje, kurioje nėra kibirkščių ir atviros ugnies šaltinių. Degalus į degalų baką pilkite ne mažesniu kaip dešimties metrų (30 feet) atstumu nuo tos vietos, kur mašina bus naudojama.
- ▶ Degalų pildymo angos dangtelį atsukite lėtai, kad išeitų slėgis.
- ▶ Niekada nepilkite degalų į baką per daug.
- ▶ Naudodami mechanizmą, įsitinkinkite, ar degalų pildymo angos dangtelis yra užsuktas.
- ▶ Stenkitės neišlieti degalų ant mechanizmo; išlietus degalus tuoj pat nušluostykite.
- ▶ Reguliariai tikrinkite, ar nėra degalų protėkių. Niekada nenaudokite mechanizmo, jeigu degalų sistema nėra sandari.
- ▶ Niekada nenaudokite mechanizmo šalia medžiagų, kurios kelia kibirkštis. Prieš įjungdami mechanizmą, patraukite visus įkaitusius arba kibirkštis keliančius prietaisus.
- ▶ Niekada nerūkykite pildami degalus į degalų baką arba naudodami mechanizmą, arba atlikdami jo techninės priežiūros darbus.
- ▶ Degalus laikykite tik specialiai tam skirtuose ir aprobuotuose bakuose.
- ▶ Panaudotas degalų ir alyvos talpas būtina surinkti ir grąžinti mažmeninės prekybos įmonei.
- ▶ Niekada pirštais netikrinkite, ar nėra skysčio protėkių.

▲ ĮSPĖJIMAS Netikėti pajudėjimai

Naudojimo metu mašiną veikia stiprios įrašos. Mašinai sugedus arba užstrigus, galimas staigus ir netikėtas judėjimas, kuris gali sukelti traumas.

- ▶ Prieš naudodami mašiną, ją visada apžiūrėkite. Niekada nenaudokite mašinos, jei įtariate, kad ji sugedusi.
- ▶ Patikrinkite, ar rankena yra švari ir nesutepta tepalu bei alyva.
- ▶ Pėdos turi būti atokiai nuo mechanizmo.
- ▶ Niekada nesėdėkite ant mašinos.

- ▶ Niekada nedaužykite mašinos ir neatlikinėkite su ja neleistinų veiksmų.
- ▶ Būkite dėmesingi ir žiūrėkite, ką darote.

▲ ĮSPĖJIMAS Dulkių ir garų žala

Dulkių ir (arba) garai, kylantys arba skleidžiami naudojant mechanizmą, gali sukelti sunkių ir nepagydomų kvėpavimo ligų, susirgimų arba kitų kūno sužalojimų (pavyzdžiui, silikozę arba kitą nepagydomą plaučių ligą, kuri gali būti mirtina, vėžį, apsigimimus ir (arba) odos uždegimus).

Kai kuriose dulkėse ir garuose, kylančiuose atliekant tankinimo darbus, būna medžiagų, kurios Kalifornijos valstijos ir kitų institucijų žiniomis sukelia kvėpavimo takų ligas, vėžį, apsigimimus arba daro kitą reprodukcijos žalą. Kai kurie iš tokių medžiagų pavyzdžių:

- kristalinis silicis, cementas ir kiti mūrijimo produktai;
- arsenas ir chromas iš chemiškai apdorotos gumos;
- švinas iš dažų, kuriuose yra švino junginių.

Ore esantys dulkės ir garai gali būti nematomi plika akimi, taigi nepasikliaukite regėjimu, norėdami nustatyti, ar ore yra dulkių arba garų.

Norėdami patirti mažesnę dulkių ir garų poveikį, atlikite visus šiuos veiksmus:

- ▶ Atlikite konkrečių, darbo vietai būdingų pavojų įvertinimą. Rizikos įvertinime turi būti nurodyta, kokios dulkės ir garai kyla naudojant mechanizmą ir kaip galima būtų pašalinti esamas dulkes.
- ▶ Naudokite tinkamas inžinerines kontrolines priemones, kad maksimaliai sumažintumėte dulkių ir garų kiekį ore bei jų kaupimąsi ant įrangos, paviršių, drabužių ir kūno dalių. Kontrolinių priemonių pavyzdžiai: ištraukimo, ventiliacijos ir dulkių surinkimo sistemos, vandens purkštuvai ir šlapiasis grėžimas. Jeigu įmanoma, suvaldykite dulkių ir garų kilimą ties šaltiniu. Užtikrinkite, kad kontrolinės priemonės būtų tinkamai sumontuotos, techniškai prižiūrimos ir tinkamai naudojamos.
- ▶ Dėvėkite, prižiūrėkite ir tinkamai naudokite kvėpavimo takų apsaugos priemones kaip nurodo jūsų darbdavys ir kaip reikalaujama pagal darbo sveikatos priežiūros ir saugos taisykles. Kvėpavimo takų apsaugos priemonės privalo efektyviai apsaugoti nuo konkrečių tipų skleidžiamų medžiagų (ir, jeigu taikytina, privalo būti patvirtintos atitinkamos vyriausybės institucijos).
- ▶ Dirbkite gerai ventiliuojamoje vietoje.
- ▶ Jeigu mechanizme yra išmetimo vamzdis, nukreipkite išmetimo vamzdį taip, kad sumažintumėte dulkių sklaidimą dulkių pripildytoje aplinkoje.

- ▶ Naudokite ir techniškai prižiūrėkite mechanizmą kaip rekomenduojama šioje naudojimo ir saugos instrukcijoje
- ▶ Darbo vietoje vilkėkite plaunamus arba vienkartinius apsauginius drabužius ir, prieš išeidami iš darbo vietos, nusiprauskite po dušu bei persirenkite švariais drabužiais, kad sumažėtų dulkių ir garų poveikis jums, kitiems žmonėms, automobiliams, namams ir kitoms vietoms.
- ▶ Stenkitės nevalgyti, negerti ir nevirtoti tabako gaminių tose vietose, kur yra dulkių arba garų.
- ▶ Išėję iš poveikio zonos, kaip įmanoma greičiau kruopščiai nusiplaukite rankas ir veidą; tą patį darykite prieš valgydami, gerdami, vartodami tabako gaminius arba kontaktuodami su kitais žmonėmis.
- ▶ Laikykitės visų galiojančių įstatymų ir reglamentų, įskaitant darbo sveikatos priežiūros ir saugos taisykles.
- ▶ Dalyvaukite oro stebėsenos, medicininių patikrų programose ir sveikatos priežiūros bei saugos mokymo kursuose, kuriuos organizuoja jūsų darbdavys arba prekybos organizacijos pagal darbo sveikatos priežiūros ir saugos taisykles ir rekomendacijas. Konsultuokitės su gydytojais, turinčiais patirties atitinkamo darbo medicinos srityje.
- ▶ Bendradarbiaukite su savo darbdaviu ir prekybos organizacija, kad sumažintumėte dulkių ir garų poveikį darbo vietoje bei sumažintumėte pavojus. Reikia sukurti ir naudoti efektyvias sveikatos priežiūros ir saugos programas, strategijas ir procedūras darbininkams bei kitiems asmenims apsaugoti nuo žalingo dulkių ir garų poveikio, atsižvelgiant į sveikatos priežiūros ir saugos specialistų patarimus. Konsultuokitės su specialistais.

▲ PAVOJUS Išmetamųjų dujų keliamas pavojus

Iš mašinos vidaus degimo variklio išmetamose dujose yra anglies monoksido, kuris yra nuodingas, ir cheminių medžiagų, kurios, Kalifornijos valstijos ir kitų valdžios įstaigų turimomis žiniomis, gali sukelti vėžį, apsigimimus ar kitaip pakenkti reprodukcinei sistemai. Įkvėptos išmetamosios dujos gali sukelti sunkią traumą, ligą arba mirtį.

- ▶ Niekada neįkvėpkite išmetamųjų dujų.
- ▶ Užtikrinkite gerą vėdinimą (jei reikia, įrenkite ištraukiamąją ventiliaciją).

▲ ĮSPĖJIMAS Metamosios dalys

Sulūžus ruošiniui, sugedus priedams ar net pačiai mašinai, dideliu greičiu gali būti išsviestos dalys. Naudojant mašiną, sutankintos medžiagos skeveldros ar kitos dalelės gali būti išsviestos ir sukelti traumą, atsitrenkusios į operatorių ar kitus asmenis. Norėdami sumažinti šią riziką:

- ▶ Naudokite patvirtinto tipo asmenines apsaugos priemones ir apsauginį šalną, įskaitant smūgiams atsparią akių apsaugos priemonę su šonine apsauga.
- ▶ Imkitės priemonių, kad pašaliniai asmenys nepatektų į darbo zoną.
- ▶ Iš darbo vietos pašalinkite pašalinius daiktus.

▲ ĮSPĖJIMAS Judėsenai kylantys pavojai

Naudodami mašiną darbo užduotims atlikti, galite jausti nemalonų pojūtį plaštakose, rankose, pečiuose, kakle ar kitose kūno dalyse.

- ▶ Patogiai atsistokite, tvirtai kojomis remdamiesi į žemę, ir venkite neįprastų pozų, kad neprarastumėte pusiausvyros.
- ▶ Dirbant ilgai, išvengti nemalonaus pojūčio ir nuovargio gali padėti stovėsenos keitimas.
- ▶ Jei simptomai neišnyksta arba kartkartėmis vėl pasireiškia, kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą.

▲ [SPĖJIMAS] Vibracijos keliami pavojai

Įprastai ir tinkamai naudodamas šį mechanizmą, operatorius patiria vibracijos poveikį. Reguliarus ir dažnas vibracijos poveikis gali sukelti, padidinti arba pasunkinti operatoriaus pirštų, plaštakų, riešų, rankų, pečių ir (arba) nervų ir kraujotakos arba kitų kūno dalių sužalojimą arba sutrikimus, įkaitant sekinančius ir (arba) nuolatinius sužalojimus arba sutrikimus, kurie gali palaipsniui išsivystyti per kelias savaites, mėnesius arba metus. Tokie sužalojimai arba sutrikimai gali pažeisti kraujo apytakos sistemą, nervų sistemą, pažeisti sąnarius ir galimai kitas kūno sistemas.

Jeigu naudojant mechanizmą arba jo nenaudojant bet kuriuos metu pasireikštų nutirpimas, nuolat pasikartojantis diskomfortas, deginimo pojūtis, sustingimas, tvinkčiojimas, dilgčiojimas, skausmas, nerangumas, negalėjimas stipriai suspausti rankų/suimti rankomis, odos pabalimas arba kiti simptomai, nustokite naudoti mechanizmą, pasakykite darbdaviui ir kreipkitės į gydytojus. Nepaisant tokių pasireiškusių simptomų ir toliau tęsiant darbą, simptomų gali padidėti pavojus, kad simptomai taps sunkesni ir (arba) nepagydomi. Naudokite ir techniškai prižiūrėkite mechanizmą kaip rekomenduojama instrukcijoje, kad nepadidėtų vibracija.

Vadovaujantis toliau pateiktais nurodymais, galima sumažinti vibracijos operatoriumi poveikį:

- ▶ Jeigu mechanizme yra vibraciją sugeriančios rankenos, jos turi būti centrinėje padėtyje: venkite spausti rankenas į galines padėtis.
- ▶ Kai įjungtas smogiamasis mechanizmas, vienintelis jūsų kūno kontaktas su mašina turi būti jūsų plaštakos, uždėtos ant rankenos arba rankenų. Venkite bet kokio kito kontakto, pavyzdžiui, nesiremkite jokia kūno dalimi į mašiną arba jos nespauskite savo kūnu, norėdami padidinti mašinos tangentinę jėgą.
- ▶ Imkitės priemonių, kad mašina būtų tinkamai prižiūrėta ir nesusidėvėjusi.
- ▶ Nedelsdami nutraukite darbą, jeigu mechanizmas staiga pradeda stipriai vibruoti. Prieš tęsdami darbą, nustatykite ir pašalinkite padidėjusios vibracijos priežastį.
- ▶ Dalyvaukite sveikatos patikrose arba stebėjimuose, medicininiuose patikrinimuose ir mokymo programose, kurias siūlo jūsų darbdavys, arba tada, kai tai reikalaujama pagal įstatymus.
- ▶ Dirbami šalto oro sąlygomis, dėvėkite šiltus drabužius; rankos turi būti šiltos ir sausas.

Žr. mechanizmo triukšmo ir vibracijos deklaracijos pareiškimą, įskaitant deklaruotąsias vibracijos vertes. Šią informaciją rasite šios saugos ir naudojimo instrukcijos pabaigoje.

▲ [SPĖJIMAS] Sugriebimo pavojus

Egzistuoja rizika, kad kaklo papuošalus, plaukus, pirštines ir drabužius gali įtraukti arba užgriebti sukiosios mašinos dalys. Tai gali sukelti uždusimą, galvos odos nuplėšimą, plėštines žaizdas ar mirtį. Norėdami sumažinti šią riziką:

- ▶ Niekada negriebkite ir nesilieskite prie sukijuų mašinos dalių.
- ▶ Stenkitės nevilkėti drabužių, nenešioti kaklo papuošalų ir nemūvėti pirštinių, kurias gali užgriebti mašinos dalys.
- ▶ Plaukus pridenkite plaukų tinkleliu.

▲ PAVOJUS Oro žarnų čaižymas

Atsilaisvinusi suspausto oro žarna gali čaižyti ir sužaloti arba mirtinai sužeisti. Norėdami sumažinti šį pavojų:

- ▶ Patikrinkite, ar suspausto oro žarna ir jungtys nepažeistos; jeigu reikia, pakeiskite.
- ▶ Patikrinkite, ar tinkamai užveržtos visos suspausto oro dalių jungtys.
- ▶ Pneumatinių įrenginių niekada neneškite už oro žarnų.
- ▶ Niekada nebaldykite atjungti slėginės suspausto oro žarnos. Pirmiausiai atjunkite suspausto oro tiekimą ties kompresoriumi, o tada išhermetinkite mechanizmą, suaktyvindami įjungimo ir išjungimo įtaisą.
- ▶ Niekada nenukreipkite oro žarnos į save arba kokį nors kitą žmogų. Norėdami išvengti susižeidimo pavojaus, niekada nenaudokite suspausto oro dulkėms, purvui ar pan. nupūsti nuo savo drabužių.
- ▶ Jeigu naudojate universalias užsukamas movas (kumštelines movas), rekomenduojame įrengti fiksavimo kaiščius, o apsisaugojimui nuo galimų žarnos-įrenginio ir žarnos-žarnos jungties gedimų, naudoti apsauginius tvirtinimo kabelius.

▲ PAVOJUS Elektros keliamas pavojus

Ši mašina yra be elektros izoliacijos. Mašinai prisilietus prie elektros energijos šaltinio, žmogus gali patirti sunkių traumų arba žūti.

- ▶ Niekada nenaudokite mašinos šalia bet kokio elektros laido ar kito elektros energijos šaltinio.
- ▶ Patikrinkite, ar darbo zonoje nėra paslėptų laidų arba kitų elektros energijos šaltinių.

▲ ĮSPĖJIMAS Paslėptų daiktų keliamas pavojus

Naudojant mašiną, paslėpti laidai ir vamzdžiai kelia pavojų, dėl kurio galima patirti sunkią traumą.

- ▶ Prieš naudodami mašiną, patikrinkite medžiagos sudėtį.
- ▶ Saugokitės paslėptų kabelių ir vamzdžių, pavyzdžiui, elektros, telefono laidų, vandentiekio, dujotiekio ir kanalizacijos vamzdžių.
- ▶ Jei atrodo, kad mašina atsitrenkė į paslėptą daiktą, nedelsdami ją išjunkite.
- ▶ Prieš tęsdami darbą įsitikinkite, kad nėra jokio pavojaus.

▲ ĮSPĖJIMAS Elektros sauga

Netinkamai elgiantis su elektros kabeliu, o taip pat jeigu mechanizmas būtų sugadintas arba iš dalies pakeista jo konstrukcija, gali kilti elektros smūgio pavojus. Tai gali sukelti sunkių sužalojimų arba mirtį.

- ▶ Mechanizmo elektros kištukas privalo atitikti elektros tinklo lizdą.
- ▶ Niekada nekeiskite elektros kištuko konstrukcijos, norėdami pritaikyti jį lizdui.
- ▶ Nenaudokite adapterių kištukų su įžemintais mechanizmais.
Nepakeistos konstrukcijos kištukai ir jiems tinkami lizdai mažina elektros smūgio pavojų.
- ▶ Niekada netraukite mechanizmo, tempdami už elektros kabelio.
- ▶ Kabelį atjunkite traukdami tik už kištuko – niekada netraukite už elektros kabelio.
- ▶ Jokiais būdais nesuspauskite elektros kabelio tarp durų, užtvarų ir pan.
- ▶ Tikrinkite, ar elektros kabelis ir kabelio kištukas yra neapgadinti, tinkamos būklės.
- ▶ Niekada neprijunkite mechanizmo pažeistu elektros kabeliu.
- ▶ Niekada nelieskite elektros kabelio, jeigu dirbant jis būtų pažeistas. Atjunkite elektros kabelio kištuką nuo lizdo.
- ▶ Visada užtikrinkite, kad elektros kabelis būtų atokiai nuo vandens, alyvos ir aštrių kraštų.
- ▶ Saugokite elektrinį įrankį nuo lietaus ir nenaudokite jo esant šlapio oro sąlygoms.
Jeigu į mechanizmą pateks vandens, padidės elektros smūgio pavojus.
- ▶ Jeigu mechanizmą reikia naudoti drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD) apsaugotą tinklą.
Naudojant RCD, mažėja elektros smūgio pavojus.

▲ ĮSPĖJIMAS Netyčinis paleidimas

Netyčinis mašinos įjungimas gali sukelti traumą.

- ▶ Nelieskite rankomis įjungimo ir išjungimo prietaiso, kol būsite pasiruošę įjungti mašiną.
- ▶ Išsiaiškinkite, kaip mašina išjungžiama avariniu atveju.

▲ ĮSPĖJIMAS Triukšmo žala

Aukštas garso lygis gali sukelti klausos sutrikimų arba klausos praradimą bei kitų problemų, pavyzdžiui, spengimą ausyse (skambėjimą, zvimbimą, švilpesį arba dūzgimą ausyse). Norint sumažinti pavojų ir apsaugoti nuo pernelyg didelio garso lygio:

- ▶ Būtina atlikti šių pavojų įvertinimą ir imtis tinkamų kontrolės priemonių.
- ▶ Naudokite ir techniškai prižiūrėkite mechanizmą kaip rekomenduojama šioje instrukcijoje.
- ▶ Jeigu mechanizme įrengtas duslintuvas, patikrinkite, ar jis sumontuotas ir tinkamai veikia.
- ▶ Visada dėvėkite ausų apsaugas.

Transportavimas, atsargumo priemonės

▲ ĮSPĖJIMAS Krovimo ir iškrovimo keliamas pavojus

Kai mašina keliama kranu ar panašiu įrenginiu, galima patirti traumą.

- ▶ Naudokite pažymėtus kėlimo taškus.
- ▶ Patikrinkite, ar visi kėlimo įtaisai gali išlaikyti mašinos svorį.
- ▶ Niekada nestovėkite po mašina arba šalia jos.

Techninė priežiūra, atsargumo priemonės

▲ PAVOJUS Elektros kabelio keliamas pavojus

Netinkamai elgiantis su elektros kabeliu, kyla elektros smūgių rizika, o tai gali baigtis sunkiomis traumomis arba mirtimi.

- ▶ Niekada netraukite mechanizmo, tempdami už elektros kabelio.
- ▶ Kabelį atjunkite traukdami tik už kištuko – niekada netraukite už elektros kabelio.
- ▶ Visada užtikrinkite, kad elektros kabelis būtų atokiai nuo vandens, alyvos ir aštrių kraštų.
- ▶ Jokiais būdais nesuspauskite elektros kabelio tarp durų, užtvarų ir pan.

- ▶ Tikrinkite, ar elektros kabelis ir kabelio kištukas yra neapgadinti, tinkamos būklės.
- ▶ Niekada neprijunkite mechanizmo pažeistu elektros kabeliu.
- ▶ Niekada nelieskite elektros kabelio, jeigu dirbant jis būtų pažeistas. Atjunkite elektros kabelio kištuką nuo lizdo.

▲ ĮSPĖJIMAS Mechanizmo modifikacija

Bet kokia mechanizmo modifikacija gali sukelti kūno sužalojimų jums arba kitiems.

- ▶ Niekada nemodifikuokite mechanizmo. Modifikuotiems mechanizmams negalioja garantija arba atsakomybė už gaminiui padarytą žalą.
- ▶ Visada naudokite originalias dalis ir priedus, kuriuos leidžia naudoti „Atlas Copco“.
- ▶ Apgadintas dalis nedelsdami pakeiskite naujomis.
- ▶ Tinkamu metu pakeiskite nusidėvėjusias sudedamąsias dalis.

▲ ĮSPĖJIMAS Priedų keliami pavojai

Kai elektros energijos šaltinis prijungtas, techninės priežiūros arba montavimo metu netyčia įjungus priedus, galima sunkiai susižeisti.

- ▶ Niekada netikrinkite, nevalykite, nemontuokite ir neištraukite priedų, kai elektros energijos šaltinis yra prijungtas.

▲ PERSPĖJIMAS Aukšta temperatūra

Naudojimo metu mašinos variklio išmetimo vamzdis ir apačia įkaista. Prisilietus prie jų galima nudegti.

- ▶ Niekada nesilieskite prie karštos mašinos.
- ▶ Niekada nesilieskite prie mašinos apačios, kai ji karšta.
- ▶ Prieš atlikdami techninės priežiūros darbą palaukite, kol variklis, išmetimo vamzdis ir mašinos apačia atauš.

Sandėliavimas, atsargumo priemonės

- ◆ Mašiną laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje ir užrakintoje vietoje.

Apžvalga

Siekdami sumažinti jums patiems ar kitiems asmenims gresiančią sunkios traumos arba mirties riziką, prieš naudodami mašiną perskaitykite skyrių „Saugos nurodymai“ ankstesniuose šio vadovo puslapiuose.

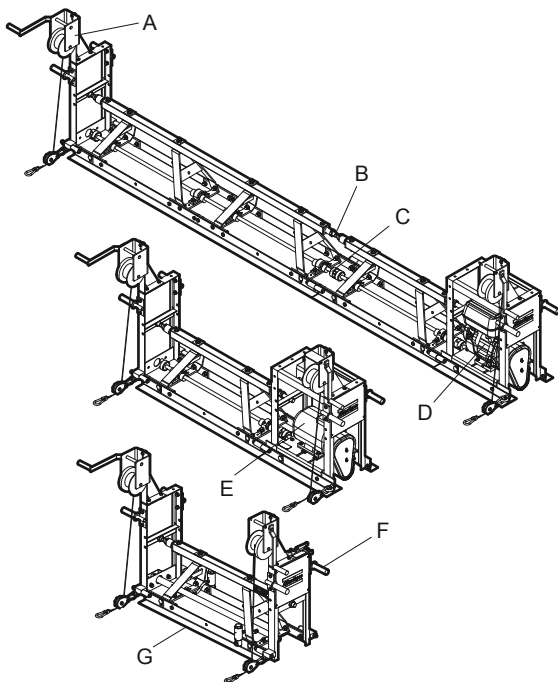
Konstrukcija ir veikimas

BT90 – tai modulinė lyginimo tašų sistema.

Modelis BT90 naudojamas didelių betoninių grindų, šaligatvių, grindinių, kelių, kilimo ir leidimosi takų bei tiltų tankinimo, lyginimo ir baigiamiesiems apdailos darbams. Naudojant unikalią lyginimo tašų reguliavimo sistemą, plokštės su nuošliaužomis betone gali būti apdorojamos plokščiai, parabole, kampu arba apverstai.

Modelį BT90 varo elektrinis, benzininis arba pneumatinis pavaros blokas.

Pagrindinės dalys



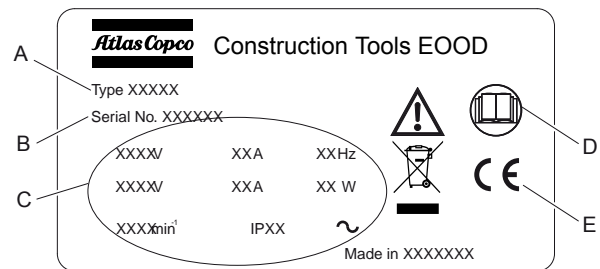
- A. Suktuvas
- B. Vainikėlis
- C. Mova
- D. Benzininis variklis
- E. Elektrinis variklis
- F. Rankena
- G. Lyginimo tašo sekcija

Etiketės

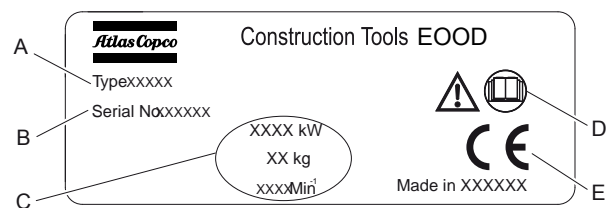
Prie mašinos yra pritvirtintos etiketės su svarbia informacija apie asmeninę saugą ir mašinos techninę priežiūrą. Etikečių būklė turi būti tokia, kad jos būtų lengvai įskaitomos. Naujų etikečių galima užsisakyti iš atsarginių dalių katalogo.

Duomenų plokštelė

Elektrinė pvara



Benzininė pvara



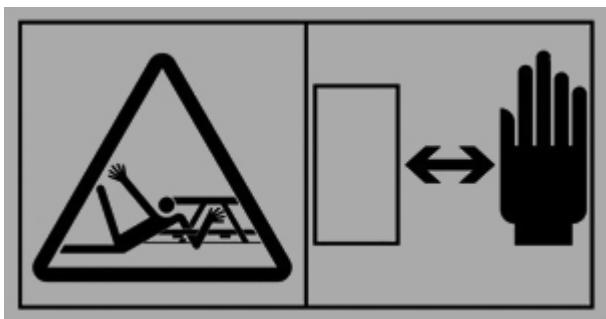
- A. Mechanizmo tipas.
- B. Gaminio identifikacijos numeris.
- C. Mechanizmo techniniai duomenys.
- D. Įspėjimo ženklas kartu su vadovėlio simboliu reiškia, kad vartotojas, prieš pirmą kartą naudodamas šį mechanizmą, privalo perskaityti saugos ir naudojimo instrukciją.
- E. CE ženklas reiškia, kad mechanizmas yra aprobuotas EB. Žr. EB atitikties deklaraciją, pateiktą kartu su mechanizmu papildomai informacijai pateikti.

Saugos ženklas



- ◆ Naudojimo instrukcija. Prieš pradėdamas naudoti šį mechanizmą, operatorius privalo perskaityti saugos ir naudojimo instrukciją.
- ◆ Mūvėkite apsaugines pirštines.
- ◆ Naudokite ausų apsaugas.

Įspėjimo ženklas



Surinkimas

PRANEŠIMAS Atlaisvinusi lyginimo tašo sekcija, sulūžęs velenas ir subyrėjęs guolis

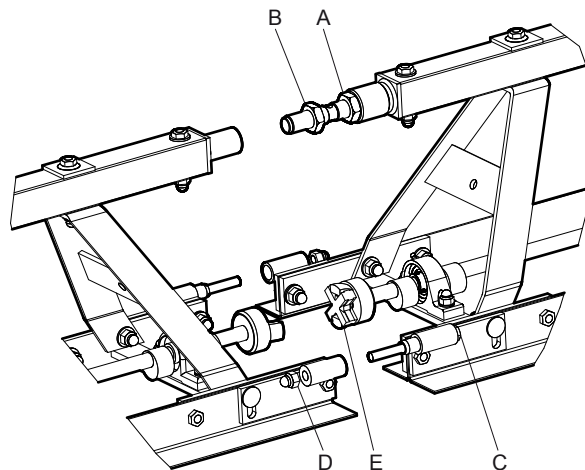
Lyginimo tašo sekcija vibracijos metu gali atsilaisvinti. Gali sulūžti velenas ir subyrėti guolis.

- ▶ Norėdami prie varomojo mechanizmo montuoti skirtingų ilgių lyginimo tašų sekcijas, turėtumėte pradėti montuoti nuo trumpiausios sekcijos ir baigti ilgiausiaja.

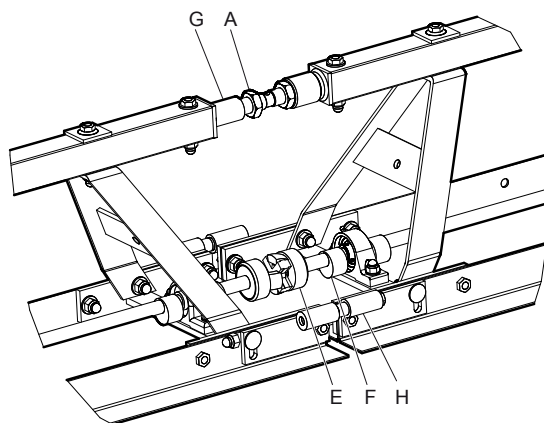
Elektrinė ir benzininė

Lyginimo tašų sekcijos

1. Dėkite lyginimo tašų sekcijas ant lygaus paviršiaus. Tuomet bus lengviau montuoti.
2. Atsukite varžtą (C) veržles (D).

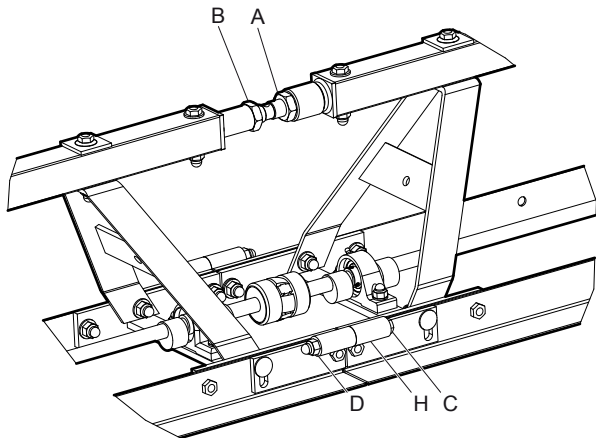


3. Dėkite veržles (A) šalia varžto (B) centro.
4. Nuplėškite plastikinę juostelę nuo movos (E).
5. Sujunkite sijas, kad varžtas (B) būtų įtaisytas į lyginimo tašo laikiklį (G), o tada 10 mm skersmens veržliarakčiu pradėkite sukuti varžtą (B) (su dešiniu sriegiu).



6. Kreiptuvai (H), movos (E) ir išcentriniai pasvarai (F) privalo išlikti vienoje linijoje.

- Užveržę varžtą (B), priveržkite lyginimo tašo kreiptuvus (H), sukdami veržles (D) ir varžtus (C) dviem 19 mm skersmens veržliarakčiais.



- Veržlės (A) bus užveržtos po to, kai bus sureguliuotas vainikėlis.

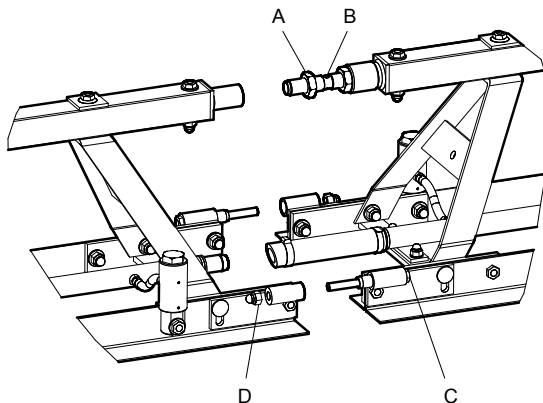
Galinė sekcija

- Atlikite tuos pačius veiksmus kaip ir montuojami lyginimo tašų sekcijas.

Pneumatinė

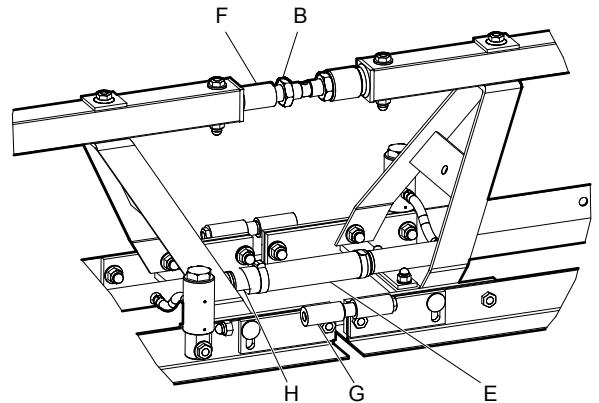
Lyginimo tašų sekcijos

- Dėkite lyginimo tašų sekcijas ant lygaus paviršiaus. Tuomet bus lengviau montuoti.

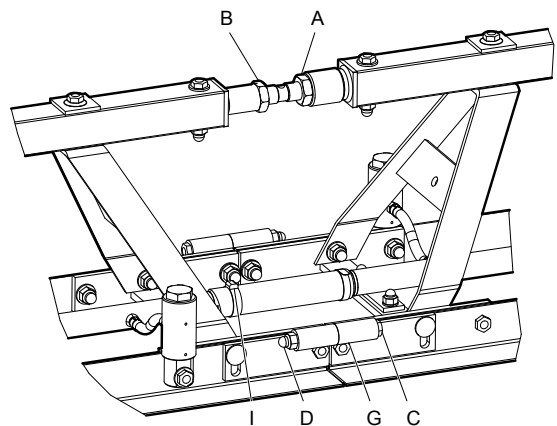


- Nusukite veržles (D) nuo varžtų (C).
- Dėkite veržles (A) šalia varžto (B) centro.

- Sujunkite sijas, kad varžtas (B) patektų į lyginimo tašo laikiklį (F). Pradėkite veržti varžtą (B) (su dešiniu sriegiu) 10 mm skersmens veržliarakčiu.



- Išitikinkite, ar susijungia kreiptuvai (G), ar guminė žarna (E) susijungia su lyginimo tašo oro įleidimo antgaliu (H) ir ar dalys yra vienoje linijoje.
- Užveržę varžtą (B), priveržkite lyginimo tašo kreiptuvus (G), sukdami veržles (D) ir varžtus (C) dviem 19 mm skersmens veržliarakčiais.



- Tinkamai nustatykite spaustuvą (I) ir priveržkite jį suktuvu.
- Veržlės (A) bus užveržtos po to, kai bus sureguliuotas vainikėlis.

Galinė sekcija

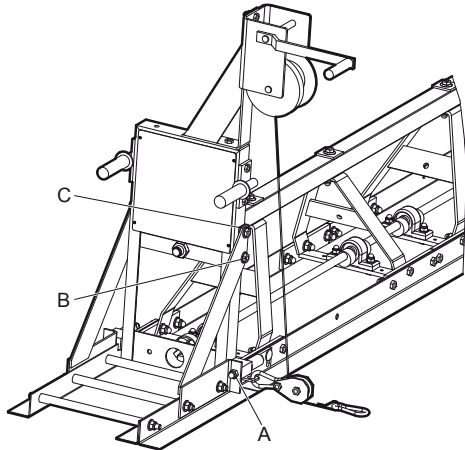
- Atlikite tuos pačius veiksmus kaip ir montuojami lyginimo tašų sekcijas.
- Pneumatinės pavaros sekcija pateikiama su kaiščiu užkišta pagrindine gumine žarna. Ištraukite iš žarnos šį kaištį ir įkiškite jį į priešingo lyginimo tašo sekcijos galą.

Parinktys

0,5 metrų (1,6 pėd.) ilgintuvas

Šis ilgintuvas naudojamas sijai pailginti 0,5 metro (1,6 pėd.). Jį galima montuoti ant visų lyginimo tašų modelių. Jį galima montuoti tik ant sekcijos su laisvu galu. Šio ilgintuvo negalima montuoti ant pavaros bloko.

1. Atsukite veržles (A).



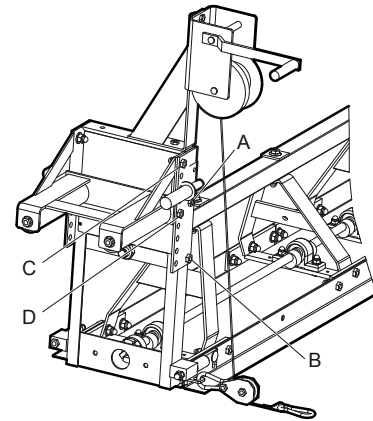
2. Dėkite ilgintuvą ant laisvo sekcijos galo.
3. Pritvirtinkite ilgintuvą varžtais (B) ir veržlėmis (A). Dėkite dvi plokšteles (C) ant dvigubos sijos pusės.

Spyrys

Naudokite spyrį, kai sija yra ant atraminių skersinių.
PRANEŠIMAS Spyrio negalima naudoti su 0,5 m (1,6 pėd.) ilgintuvu.

Spyrį galima naudoti ant abiejų sijos galų. Norint naudoti ant abiejų sijos galų, reikia užsisakyti du spyrius.

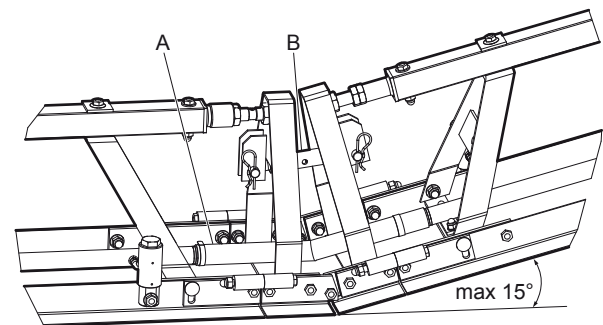
1. Nuimkite dvi rankenas.



2. Sumontuokite spyrius, naudodami veržles (A) ir (B).
3. Naudokite veržles (C) ir (D) spyriui reguliuoti.

Vainikėlio perstatymo laikiklis

Vainikėlio perstatymo laikiklis skirtas tik pneumatinėms lyginimo tašų sekcijoms. Kampinį reguliavimą galima padidinti iki 15° naudojant laikiklį.



1. Sumontuokite vainikėlio perstatymo laikiklį tarp dviejų lyginimo tašų sekcijų.
2. Sujunkite lyginimo tašų sekcijas gumine žarna (A).
3. Nustatykite kampą suveržiamąja mova (B).

PRANEŠIMAS Maksimalus kampas yra 15°.

Naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS Veikiančio variklio keliamas pavojus

Variklio skleidžiama vibracija gali sukelti medžiagos pokyčius, dėl to mašina gali pajudėti ir sužaloti.

- ▶ Niekada nepalikite mašinos su veikiančiu varikliu.
- ▶ Užtikrinkite, kad mašiną naudotų tik tam leidimą turintys darbuotojai.

PRANEŠIMAS Naudodami mašiną, vadovaukitės vadove išdėstytais nurodymais; niekada nesėdėkite ir nestovėkite ant veikiančios mašinos.

Ijungimas

Elektrinė pavara

1. Elektros tinklo įtampa privalo atitikti nurodytąją ant variklio. Daugiau informacijos rasite elektros įrenginių techninių duomenų lentelėje.
2. Patikrinkite, ar elektros lizdas yra tvarkingas, o tada įkiškite elektros kištuką ir įjunkite maitinimą.
3. Patikrinkite vibravimo veleno sukimosi kryptį. Jeigu sukimosi kryptis yra netinkama, ją būtina pakeisti. Tai daroma pakeičiant jungiklį 230 V modeliuose arba įjungiant ant kištuko esantį fazės keitiklį 400 V modeliuose.

Benzininė pavara

1. Variklio alyvos lygis būtinai turi siekti maksimalų lygį. Jeigu reikia, pripilkite daugiau alyvos (informacijos apie alyvos kokybę rasite pateiktoje variklio naudojimo instrukcijoje).
2. Patikrinkite benzino lygį bake.
3. Įjunkite degalų tiekimą, nustatydami degalų valdiklį į atidarymo padėtį.
4. Pasukite variklį įjungimo/išjungimo jungiklį į ĮJUNGIMO padėtį „On“.
5. Paleiskite variklį, kad jis veiktų tuščiaja eiga, ir palaukite kelias minutes, kol jis iššils, o tada padidinkite variklio sūkius.
6. Esant šalto oro sąlygoms, prieš užvesdami variklį, išjunkite starterį.

PRANEŠIMAS Variklio greitis nustatytas ties 2 850 spm nuostata. Neviršykite šio nustatyto variklio greičio.

Pneumatinė pavara

1. Pripilkite į tepalinę alyvos „SHELL torcula 32“ arba ją atitinkančios alyvos.
2. Prijunkite oro tiekimo sistemą.
3. Visiškai atsukite sklendę, kad vibratoriai pradėtų veikti, o tada lėtai užsukinėkite sklendę, kol vibratoriai ims veikti norimu greičiu.
4. Pereguliuokite tepalinę, kad alyva būtų tiekama 2–3 lašelių per sekundę greičiu.

PRANEŠIMAS Nenaudokite vibravimo sijos be alyvos. Antraip vibravimo sija bus sugadinta.

Pertraukos metu

- ◆ Pertraukų metu mašiną išjunkite.
- ◆ Visų pertraukų metu mašiną turite pastatyti į šalį, kad nebūtų netyčinio įjungimo rizikos.

Techninė priežiūra

Reguliariai atliekama techninė priežiūra yra esminis reikalavimas, siekiant garantuoti nepertraukiamą, saugų ir našų mašinos naudojimą. Kruopščiai laikykitės techninės priežiūros nurodymų.

- ◆ Prieš pradėdami mechanizmo techninės priežiūros darbus, nuvalykite jį, kad išvengtumėte pavojingų medžiagų poveikio. Žr. skyrių „Dulkių ir garų žala“.
- ◆ Naudokite tik leistas naudoti dalis. Bet kokiam dėl neleistinų dalių naudojimo atsiradusiam gedimui ar trikčiai garantija arba atsakomybė už gaminį netaikoma.
- ◆ Valydami mechanines dalis tirpikliu, laikykitės atitinkamų sveikatos ir saugos taisyklių bei užtikrinkite pakankamą vėdinimą.
- ◆ Dėl stambaus mašinos remonto kreipkitės į artimiausias įgaliotąsias dirbtuves.
- ◆ Po kiekvieno remonto patikrinkite, ar mašinos vibracijos lygis yra normalus. Priešingu atveju kreipkitės į artimiausias įgaliotąsias dirbtuves.

Benzininės ir elektrinės pavarų blokai

1. Mechanizmas visada privalo būti švarus. Papurškite formavimo alyva arba betono šalinimo priemone, kad nesusikauptų betono. Nuvalykite mechanizmą tuoj pat po naudojimo.
2. Patikrinkite variklio alyvos lygį. Jeigu būtina, pakeiskite variklio alyvą. Žr. variklio naudojimo instrukciją.
3. Įsitinkinkite, ar tinkamai veikia suktuvai, ir patikrinkite, ar nepažeisti kabeliai; jeigu reikia, pakeiskite juos.
4. Patikrinkite, ar variklis veikia 2 850 spm greičiu.
5. Diržo įtempimas ir keitimas: atsukite keturis variklį laikančius varžtus ir paslinkite variklį ranka, kad diržai būtų labiau įtempti. Užveržkite keturis variklio varžtus.

Pneumatinės pavaros blokas

1. Nuvalykite mechanizmą tuoj pat po naudojimo: mechanizmas visada turi būti švarus. Papurškite formavimo alyva arba betono šalinimo priemone, kad nesusikauptų betono.
2. Jeigu vibratorius nebevibruoja, galbūt jį reikia išvalyti. Nuimkite vibratorių nuo lyginimo tašo, atsukite viršutinį vibratoriaus kaištį ir išimkite stūmoklį. Nuvalykite stūmoklį ir vibratoriaus korpusą. Patepkite stūmoklį alyva ir vėl surinkite vibratorių. Vibratoriaus viršutinį kaištį privaloma užklijuoti „LOCTITE® N243™“. („LOCTITE“ yra registruotasis „Henkel Corporation“ prekės ženklas. „N243“ yra registruotasis „Henkel Corporation“ prekės ženklas.) Priveržkite viršutinį kaištį 350 Nm veržimo jėga.
3. Įsitikinkite, ar tinkamai veikia suktuvai, ir patikrinkite, ar nepažeisti kabeliai; jeigu reikia, pakeiskite juos.
4. Pripilkite į tepalinę tepalo ir pareguliuokite jį (alyva turi būti tiekama 2–3 lašelių per sekundę greičiu). Jeigu reikia, pareguliuokite srautą.

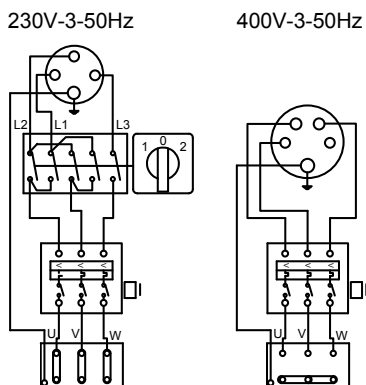
Kas 10 darbo valandų (kasdien)

Įprasti techninės priežiūros darbai:
Patikrinkite varžtų ir veržlių priveržimą.

Varžto tipas:	Veržimo jėga:
M10	47 Nm
M12	81 Nm

Patepkite lyginimo tašo guolius (tik benzininiam ir elektriniam modeliui).

Elektros schema



Pertraukiklio nustatymas:

Srovės stiprumas amperais:	Įtampa:
10 A	230 V
6,3 A	400 V

Sandėliavimas

- Prieš padėdami árenginį á jo saugojimo vietą, tinkamai já nuvalykite, kad išvengtumėte pavojingą medžiagų poveikio. Țr. skyrių „Dulkė ir garų Țala“.
- Jei mašina laikoma darbinėje padėtyje, degalų bakas neturi būti pripildytas daugiau nei iki pusės. Priešingu atveju kyla rizika, kad degalai gali ištekėti per vėdinimo angą degalų bako dangtelyje.
- Mechanizmą visada laikykite sausoje vietoje.

Utilizavimas

Naudotą mašiną reikia išardyti ir pašalinti taip, kad kiek įmanoma didesnę medžiagų dalį būtų galima perdirbti ir sumažinti neigiamą poveikį aplinkai, vadovaujantis vietiniais apribojimais.

Prieš pašalinant degalais varomą mašiną, iš jos reikia išleisti visą alyvą ir degalus, o paskui išplauti. Alyvos ir degalų likučius reikia sutvarkyti taip, kad jie nepadarytų neigiamo poveikio aplinkai.

Naudotus filtrus, išleistus alyvos ir degalų likučius visada atiduokite ekologiško atliekų tvarkymo įmonei.

Trikčių šalinimas

Problema	Lyginimo tašo tipas	Priežastis	Sprendimas	
Lyginimo tašas neįsijungia	Pneumatinis lyginimo tašas	Nėra slėgio.	Patikrinkite slėgį.	
		Netiekiamas oras.	Patikrinkite oro srautą.	
	Elektrinis lyginimo tašas	Oro tiekimo valdymo svirtis yra uždarymo padėtyje.	Pasukite svirtį į atidarymo padėtį.	
		Įjungimo jungiklis yra išjungimo padėtyje.	Įjunkite jungiklį.	
Lyginimo tašas veikia, bet nevibruoja	Benzininis lyginimo tašas	Elektros lizde nėra įtampos.	Pakeiskite arba pataisykite elektros lizdą.	
		Nėra benzino.	Pripilkite į baką benzino.	
	Elektrinis lyginimo tašas	Įjungimo jungiklis yra išjungimo padėtyje.	Įjunkite jungiklį.	
		Neveikia sankaba.	Nusidėvėjo sankabos šepetėliai. Pakeiskite šepetėlius.	
Lyginimo tašas vibruoja lėtai	Benzininis lyginimo tašas	Nepakankamai įtemptas diržas.	Įtempkite diržą.	
		Nusidėvėjo diržas.	Pakeiskite diržą.	
	Elektrinis lyginimo tašas	Neveikia sankaba.	Nusidėvėjo sankabos šepetėliai. Pakeiskite šepetėlius.	
		Nepakankamai įtemptas diržas.	Įtempkite diržą.	
Lyginimo tašas vibruoja lėtai	Pneumatinis lyginimo tašas	Nusidėvėjo diržas.	Pakeiskite diržą.	
		Per mažas slėgis.	Slėgis privalo atitikti nustatytas vertes.	
		Per mažas oro srautas.	Oro srautas privalo atitikti nustatytas vertes.	
	Elektrinis lyginimo tašas	Nesandarios žarnos.	Patikrinkite žarnas; jeigu reikia, pakeiskite žarnas ir būtinai tvirtai užveržkite spaustukus.	
		Per maža įtampa.	Patikrinkite tinklo įtampą.	
		Per didelė trintis guoliuose.	Patikrinkite guolius, jeigu reikia, patepkite juos.	
	Benzininis lyginimo tašas	Per didelis agregatas.	Ilgis neturi viršyti 20 metrų (65,6 pėd.).	
		Per mažas variklio greitis.	Nustatykite variklio greitį, kad jis būtų mažiausiai 2 850 spm.	
		Per didelė trintis guoliuose.	Patikrinkite guolius, jeigu reikia, patepkite juos.	
		Per didelis agregatas.	Ilgis neturi viršyti 20 metrų (65,6 pėd.).	
		Per didelis triukšmo lygis	Per didelis agregatas.	Ilgis neturi viršyti 20 metrų (65,6 pėd.).
			Nesandarios žarnos.	Patikrinkite žarnas; jeigu reikia, pakeiskite žarnas ir būtinai tvirtai užveržkite spaustukus.
Vibruojama nevienodai	Visi lyginimo tašai	Vibruoja varžtai ir veržlės.	Patikrinkite ir, jeigu būtina, priveržkite varžtus ir veržles.	
	Pneumatinis lyginimo tašas	Per didelis agregatas.	Ilgis neturi viršyti 25 metrų (82 pėd.).	
Suveikė pertraukiklis	Elektrinis lyginimo tašas	Per didelis agregatas.	Ilgis neturi viršyti 20 metrų (65,6 pėd.).	
		Netinkama įtampa.	Patikrinkite elektros tinklo įtampą ir, jeigu reikia, pareguliuokite įtampą.	
		Per maža elektros tinklo įtampa.	Patikrinkite elektros tinklo srovės stiprumą amperais.	
		Per didelė trintis guoliuose.	Patikrinkite guolius, jeigu reikia, patepkite juos.	

Techniniai duomenys

Mechanizmo duomenys

	Elektrinis		Benzininis	Pneumatinis
Variklis			Honda GX270	
Įtampa (V)	230	400	-	-
Fazės	3	3	-	-
Dažnis (Hz)	50	50	-	-
Galia, kW (AG)	3 (4,1)	3 (4,1)	5 (7,5) esant 2 900 spm	
Srovės stiprumas esant visai apkrovai (A)	10	6,15	-	-
Sūkiiai, s.p.m.	2865	2865	2900	-
Maksimalus lyginimo tašo ilgis, m (pėd.)	20 (65,6)	20 (65,6)	20 (65,6)	25 (82)
Darbinis slėgis, barais	-	-	-	3–6
Oro sąnaudos vienam lyginimo tašo metrui, m ³ / min	-	-	-	0,26

Svoriai ir matmenys

	Aukštis, mm (col.)	Bendras ilgis, mm (col.)	Bendras ilgis, mm (col.)	Bendras plotis, mm (col.)	Svoris, kg (lb)
Elektrinis varantysis įrenginys	980 (38,6)	720 (28,3)	560 (22)	535 (21,1)	78 (172)
Elektrinis varantysis įrenginys	980 (38,6)	720 (28,3)	560 (22)	620 (24,4)	75 (165,3)
Pneumatinės pavaros blokas	970 (38,2)	278 (10,9)	0 (0)	585 (23)	22 (48,5)
Laisvo galo sekcija	970 (38,2)	200 (7,9)	0 (0)	520 (20,5)	18 (39,7)
0,5 m lyginimo tašo sekcija, elektrinė/benzininė	376 (14,8)	595 (23,4)	500 (19,6)	420 (16,5)	24 (52,9)
0,75 m lyginimo tašo sekcija, elektrinė/benzininė	376 (14,8)	845 (33,2)	750 (29,5)	420 (16,5)	28 (61,7)
1 m lyginimo tašo sekcija, elektrinė/benzininė	376 (14,8)	1095 (43,1)	1000 (39,4)	420 (16,5)	32 (70,5)
2 m lyginimo tašo sekcija, elektrinė/benzininė	376 (14,8)	2095 (82,5)	2000 (78,7)	420 (16,5)	57 (127,8)
3 m lyginimo tašo sekcija, elektrinė/benzininė	376 (14,8)	3095 (121,8)	3000 (118,1)	420 (16,5)	82 (180,8)
1 metro lyginimo tašo sekcija, pneumatinė	376 (14,8)	1095 (43,1)	1000 (39,4)	420 (16,5)	32 (70,5)
2 metro lyginimo tašo sekcija, pneumatinė	376 (14,8)	2095 (82,5)	2000 (78,7)	420 (16,5)	58 (127,8)
3 metro lyginimo tašo sekcija, pneumatinė	376 (14,8)	3095 (121,8)	3000 (118,1)	420 (16,5)	83 (183,0)

Keliamos triukšmo ir vibracijos deklaracijos pareiškimas

Garantuotas garso galios lygis **L_w** pagal EN ISO 3744, remiantis Direktyva 2000/14/EB.

Garso slėgio lygis **L_p** pagal EN ISO 11201, EN 500-4:2011.

Vibracijos vertė nustatyta pagal EN 500-4:2011. Vertės ir kitf informacijf rasite lentelėje „Triukšmo ir vibracijos duomenys“.

Šie deklaruotieji dydžiai nustatyti atliekant bandymus laboratorinėmis sąlygomis, atsižvelgiant į nurodytą direktyvą arba standartus, ir yra tinkami palyginimui su deklaruojamais kitų mechanizmų dydžiais, nustatytais pagal tą pačią direktyvą arba standartus. Šie deklaruojamieji dydžiai nėra tinkami naudoti pavojams įvertinti; dydžiai, nustatyti atskirose darbo vietose, gali būti didesni. Faktiniai poveikio dydžiai ir žalos, kurią gali patirti individualus vartotojas, pavojus, kiekvienu atveju skiriasi ir priklauso nuo vartotojo darbo metodų, nuo apdorojamos medžiagos rūšies, o taip pat nuo poveikio trukmės bei vartotojo sveikatos būklės ir mechanizmo būklės.

Mes, bendrovė „Construction Tools EOOD“, negalime prisiimti atsakomybės dėl padarinių naudojant deklaruojamuosius dydžius vietoje dydžių, atspindinčių faktinį jų poveikį, vertinant pavojį konkrečioje darbo vietoje ir esant konkrečiai situacijai, kurios mes negalima kontroliuoti.

Netinkamai naudojant ir tvarkant šį mechanizmą, jis gali sukelti rankų vibracijos sindromą. ES vadovą apie tai, kaip suvaldyti rankas ir plaštakas veikiančią vibraciją, rasite adresu <http://www.humanvibration.com/humanvibration/EU/VIBGUIDE.html>

Mes rekomenduojama sveikatos stebėjimo programą, skirtą nustatyti ankstyvuosius simptomus, susijusius su vibracijos poveikiu, kad valdymo procedūras galima būtų keisti ir ateityje išvengti pakenkimo.

Triukšmo duomenys

Triukšmo lygis			
Deklaruojamos emisijos vertės pagal EN ISO 4871:2009			
Tipas	A svertinis garso galios lygis, $L_{WA,d}$, dB	Išmatuotasis A svertinis skleidžiamo garso slėgio lygis, L_{pAd} dB	
		1* operatoriaus padėtis	2** operatoriaus padėtis
BT90 elektrinė	100	89	79
BT90 benzininė	100	89	79

* 1 padėtis – kai operatorius yra arti variklio.

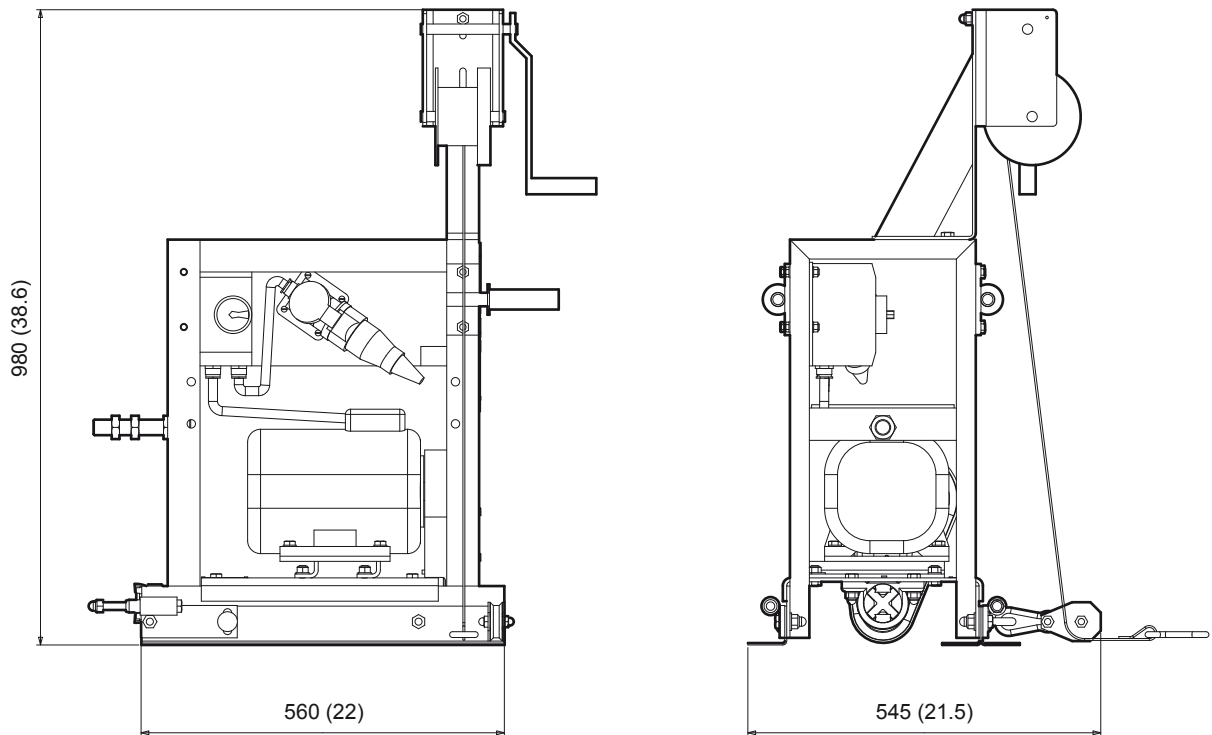
** 2 padėtis – kai operatorius yra toli nuo variklio.

Išbandytasis mechanizmas – pavaros blokas su trijų metrų ilgio lyginimo tašu ir laisvu galu.

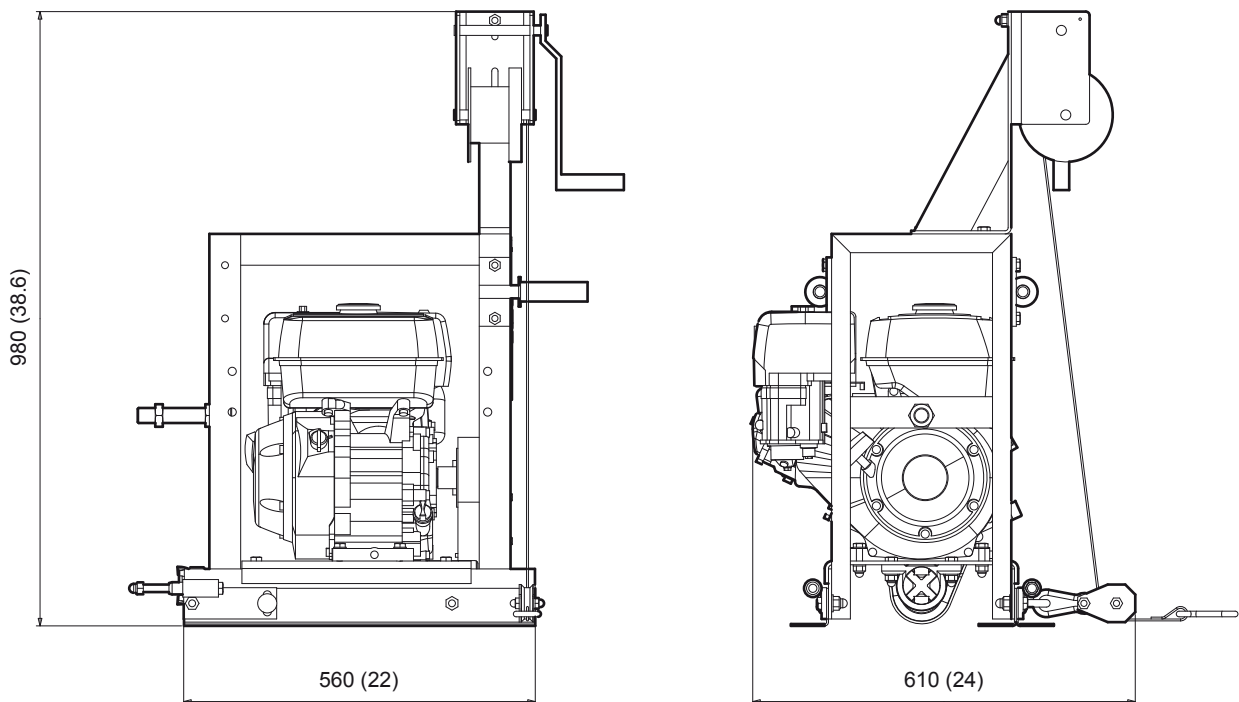
Matmenys

mm (col.)

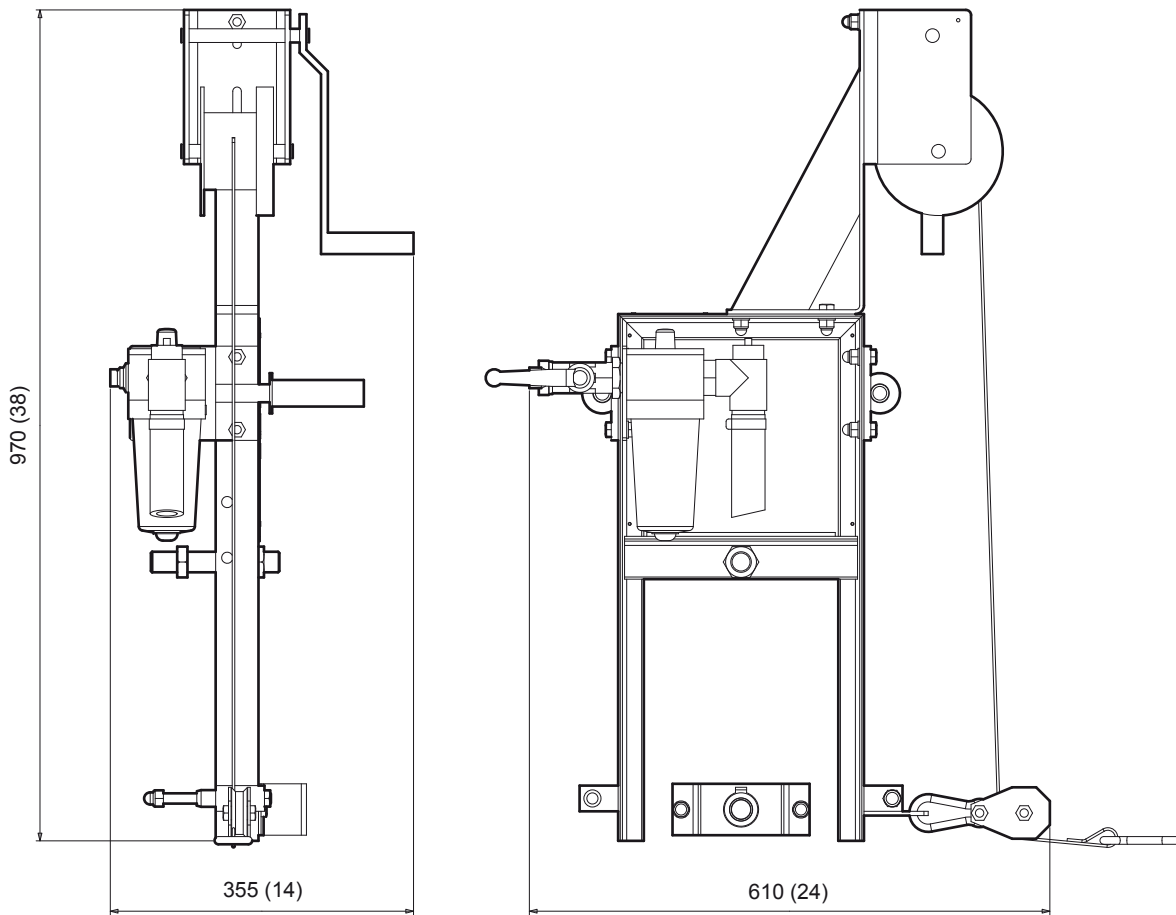
Elektrinės pavaros blokas

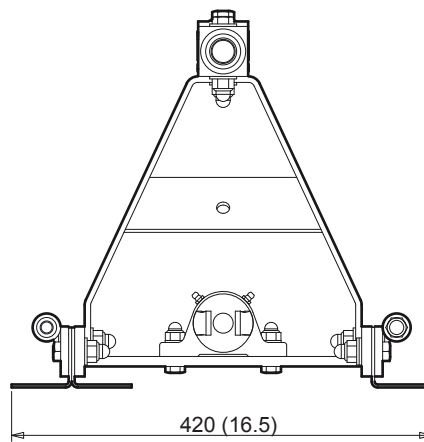
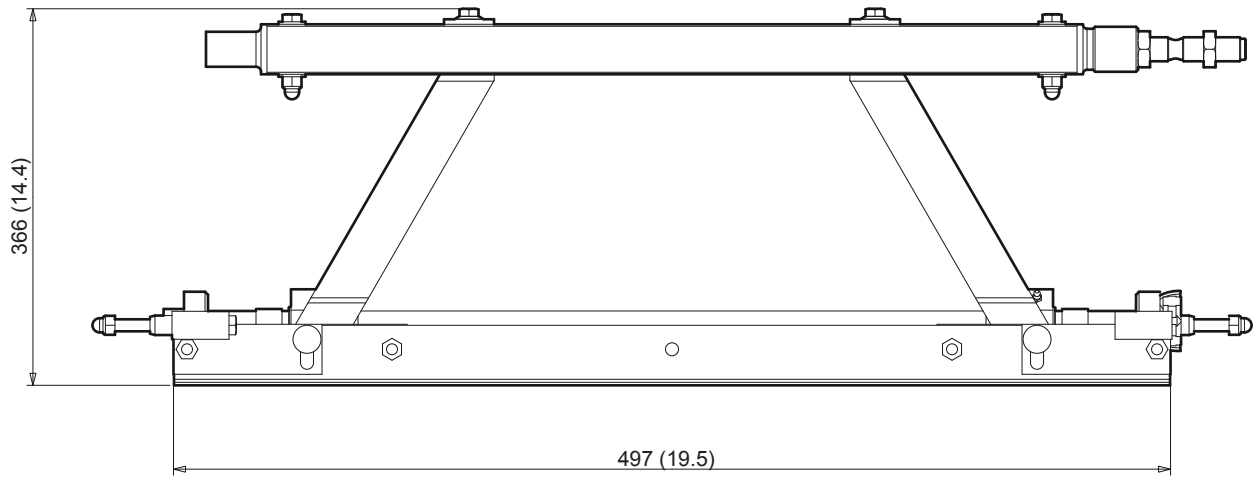


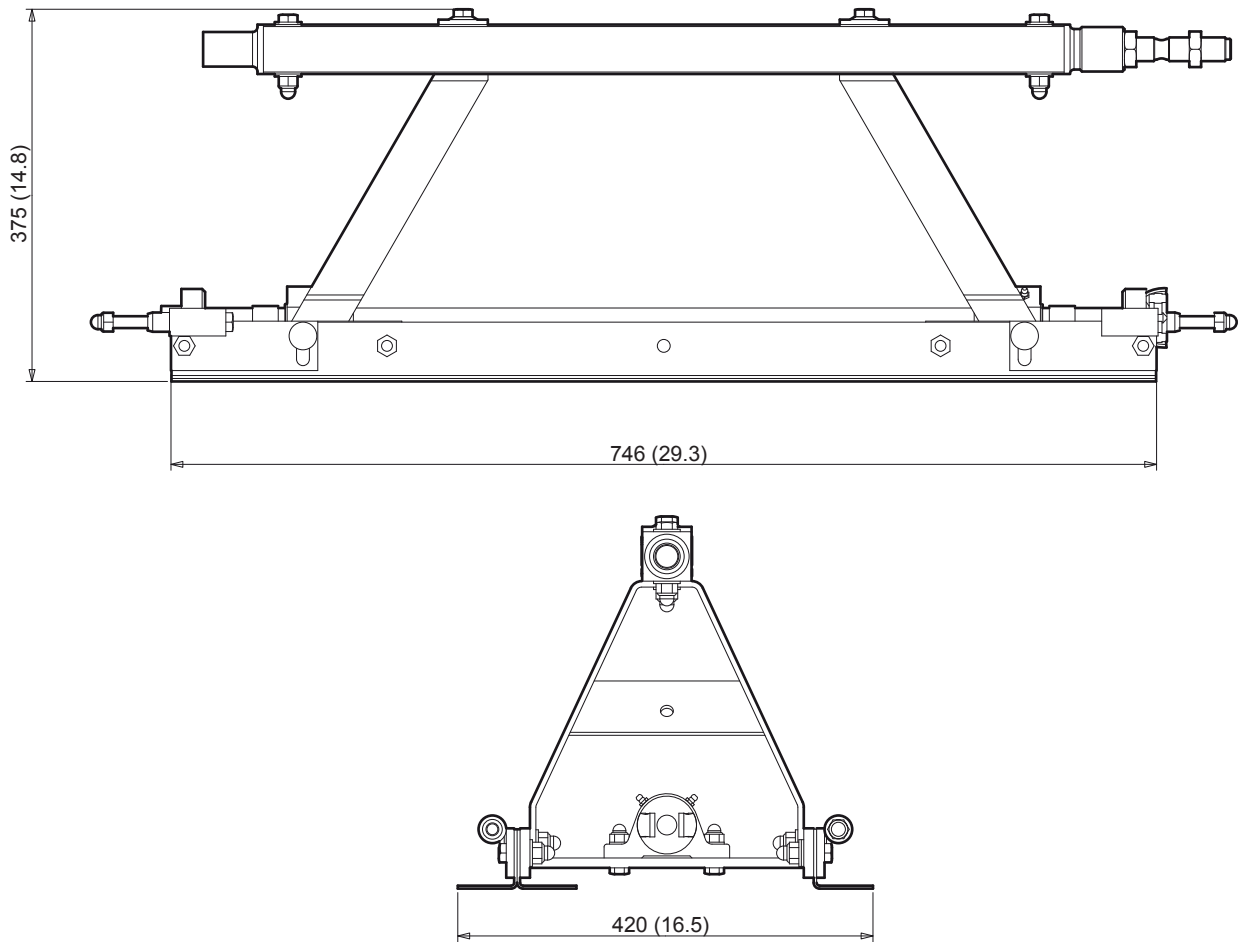
Benzininės pavaros blokas



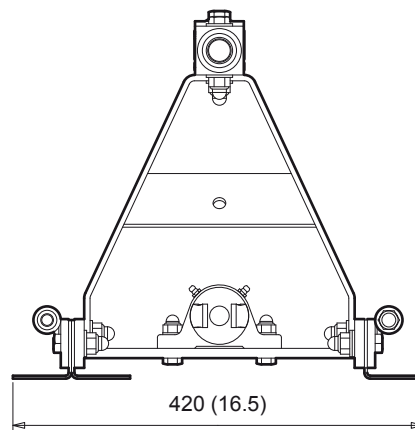
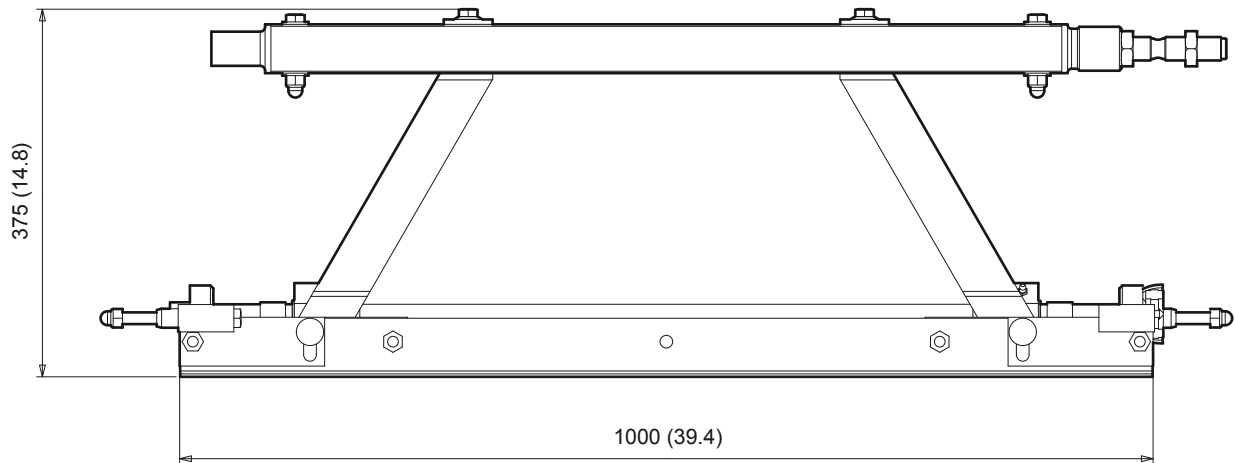
Pneumatinės pavaros blokas



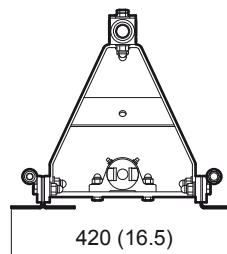
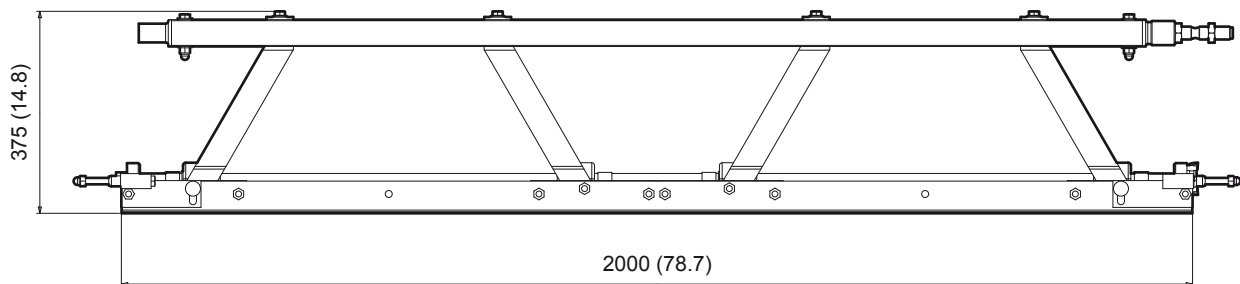
0,5 metro (1,6 pėd.) ilgintuvas**0,75 metro (2,4 pėd.) ilgintuvas**



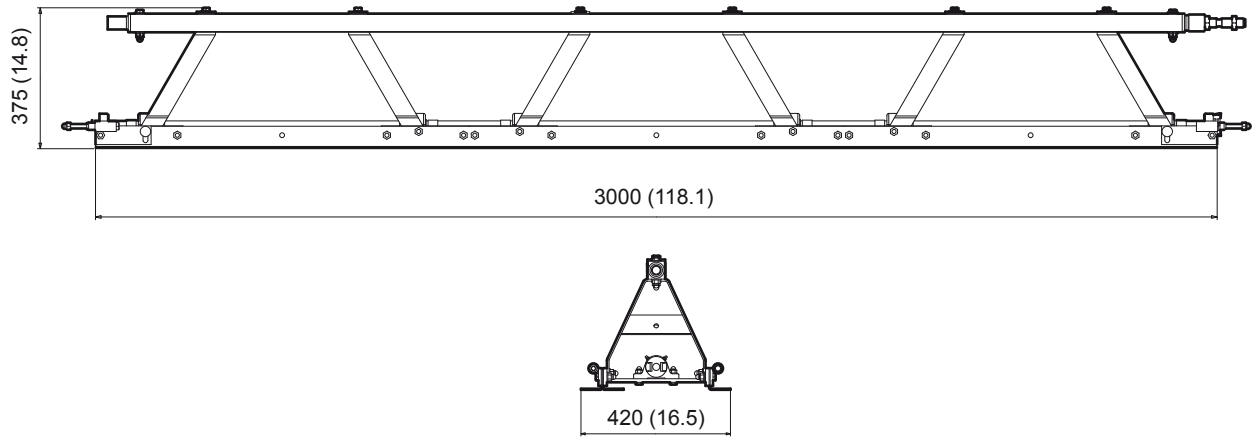
1 metro (3,2 pėd.) ilgintuvas



2 metru (6,5 pėd.) ilgintuvas



3 metru (9,8 pėd.) ilgintuvas



EB atitikties deklaracija

EB atitikties deklaracija

Mes, bendrovė „Construction Tools EOOD“, šiuo pareiškime, kad toliau išvardyti mechanizmai atitinka EB Direktyvų 2006/42/EB (Mašinų direktyvos), 2006/95/EB (Žemos įtampos direktyvos) ir 2004/108/EB (Elektromagnetinio suderinamumo direktyvos) nuostatas, o taip pat toliau nurodytus suderintus standartus.

Varantysis įrenginys	Įvesties galia	Sukimas	Svoris
BT90 elektrinė	3 kW	3 000 min ⁻¹	78 kg
BT90 benzininė	5,5 kW	3000 min ⁻¹	75 kg
BT90 pneumatinė	3–6 barų	0,26 m ³ /min/m	22 kg

Taikyti šie suderinti standartai:

- ◆ EN 12649:2011

Įgaliotasis techninės dokumentacijos paruošimo atstovas:

Emil Alexandrov
Construction Tools EOOD
7000 Rousse
Bulgaria

Generalinis direktorius:

Nick Evans

Gamintojas:

Construction Tools EOOD
7000 Rousse
Bulgaria

Pagaminimo vieta ir data:

Rousse, 2012.12.12

Draudžiama naudoti ir kopijuoti be mūsų sutikimo. Tai ypač taikoma prekių ženklams, modelių pavadinimams, dalių numeriams ir brėžiniams.

© 2015 Construction Tools EOOD | No. 9800 1187 35d | 2015-08-26

Atlas Copco

www.atlascopco.com